

ST. PAUL'S ROMAN CATHOLIC CHURCH

- HOLY ROSARY -

113 EAST 117TH STREET, NEW YORK, NY 10035
P: 212-534-4422 | F: 212-996-5588

www.stpaulchurchive.org | e-mail: par.newyork@ive.org

INSTITUTE OF THE INCARNATE WORD

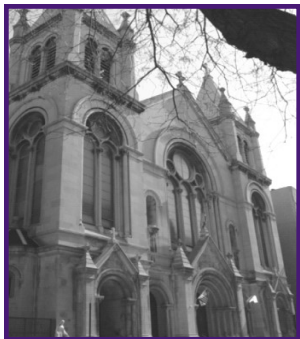
PASTOR: *Fr. Pablo Waldmann, IVE*

VICAR: *Fr. Roberto Gurrola, IVE*

Brother: *Pablo Torre, IVE*

OFFICE HOURS: *Mon - Fri: 10:00am - 8:00pm*

Saturday: 10:00am - 6:00pm



ESTABLISHED 1824



Sixth Sunday in Ordinary Time | February 16th, 2020

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

SÁBADO: 9:00am / 5:30pm (Esp.)

SUNDAY / DOMINGO: 9:00am (Eng.) / 10:30am (Esp.)
12:30pm (Eng.)

WEEKDAY MASSES - MISAS DE LA SEMANA

9:00am (Esp.) / 6:00pm (Eng.) (except Mon.)

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

FRIDAY: Whole Day of adoration

VIERNES: Todo el Día de Adoración

CONFESSIONS - CONFESIONES

EVERYDAY during Mass and Office Hours.

TODOS LOS DÍAS durante la Misa y horas de oficina.

SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

IN ENGLISH celebrated the 2nd Saturday of the month.

EN ESPAÑOL se celebra el 4o. Sábado del mes.

SACRAMENTO OF MARRIAGE - MATRIMONIO:

♦ Arrange an appointment with a priest at least **1 year** in advance.

♦ Hacer una cita con el Sacerdote por lo menos **1 año** antes de la boda.

JURAMENTO DE NO BEBER

Con la ayuda de Dios nunca es tarde para cambiar de vida. Hable con el Padre durante las horas de oficina.

ST. PAUL SCHOOL

SCHOOL PRINCIPAL: *Mr. Christian Toala*

OFFICE: 114 East 118th. St. New York, NY 10035

PHONE: 212-534-0619 | FAX: 212-534-3990

WEBPAGE: www.stpaulschool.us

E-MAIL: stpaul@stpaulschool.us

RELIGIOUS EDUCATION-EDUCACION RELIGIOSA

CCD COORDINATOR: *Sister Star of Evangelization, SSVM*

OFFICE HOURS: Tue - Fri (except Thurs. mornings)

from: 10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 7:00pm
(except Thurs. mornings)

Saturday: 10:00am - 12:00pm & 2:00pm - 5:00pm

Sunday: 10:00am - 12:30pm

(Closed on Mondays)

- ♦ We need Catechists. Contact Sr. Star of Evangelization
- ♦ Se Necesitan Catequistas. Contacte Hna. Star of Evangelization

CASA MÉXICO - Su casa...

PRESIDENTE: *Sra. Isabel Navarro*

DIRECTOR GENERAL: *Dr. Carlos Navarro*

TEL: 646-203-2617 | 917-243-3978

HORARIO OFICINA: Miércoles, Jueves y Viernes
1:00pm - 4:00pm

PARISH REGISTRATION INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Welcome to our Parish, we invite you to visit us at the office to register and become an active member of our Parish Family.

Bienvenido a nuestra Parroquia, lo invitamos a que nos visite en la oficina para registrarse y formar parte activa de nuestra Familia Parroquial.



WHEELCHAIR ACCESSIBLE

Holy Gospel of Jesus Christ according to Matthew 5:20-22A, 27-28, 33-34A, 37

Jesus said to his disciples: “I tell you, unless your righteousness surpasses that of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of heaven. “You have heard that it was said to your ancestors, You shall not kill; and whoever kills will be liable to judgment. But I say to you, whoever is angry with brother will be liable to judgment. “You have heard that it was said, You shall not commit adultery. But I say to you, everyone who looks at a woman with lust has already committed adultery with her in his heart. “Again you have heard that it was said to your ancestors, Do not take a false oath, but make good to the Lord all that you vow. But I say to you, do not swear at all. Let your ‘Yes’ mean ‘Yes,’ and your ‘No’ mean ‘No.’ Anything more is from the evil one.”



Evangelio según San Mateo 5, 20-22. 27-28. 33-37

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: “Les aseguro que si su justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, ciertamente no entrarán ustedes en el Reino de los cielos.

Han oído que se dijo a los antiguos: No matarás y el que mate será llevado ante el tribunal. Pero yo les digo: Todo el que se enoje con su hermano, será llevado también ante el tribunal. También han oído que se dijo a los antiguos: No cometerás adulterio. Pero yo les digo que quien mire con malos deseos a una mujer, ya cometió adulterio con ella en su corazón. Han oído que se dijo a los antiguos: No jurarás en falso y le cumplirás al Señor lo que le hayas prometido con juramento. Pero yo les digo: No juren de ninguna manera, ni por el cielo, que es el trono de Dios; ni por la tierra, porque es donde él pone los pies; ni por Jerusalén, que es la ciudad del gran Rey. Tampoco jures por tu cabeza, porque no puedes hacer blanco o negro uno solo de tus cabellos. Digan simplemente sí, cuando es sí; y no, cuando es no. Lo que se diga de más, viene del maligno”.



«Do not think that I have come to remove the Law and the Prophets»

Today, Jesus tells us: «I have come to fulfill the Law» (Mt 5, 17).

In Today's Gospel, Jesus refers to those who are considered the summary of the moral code of the Old Testament: The commandments of the law of God. According to Jesus, the Law isn't merely about external principles. It isn't an external imposition, on the contrary. Actually, God's Law corresponds to the ideal of perfection that is deeply rooted in the heart of every man. This is the reason why they who keep the commandments not only achieve the accomplishment of their human aspirations, but also the perfection of christianism, or, in Jesus's words, achieves the perfection of the Kingdom of God. «Whoever obeys them and teaches others to do the same will be great in the kingdom of heaven» (Mt 5, 19).

«But I say to you» (Mt 5,22). The observance of the Law isn't restricted to the letter, since «For the letter kills, but the Spirit gives life» (2Cor 3:6). This is the meaning in which Jesus employs His authority to interpret the Law according to its most authentic spirit. As Jesus interprets it, the Law is extended to its ultimate consequences: the respect for life is connected to the eradication of hate, vengeance and offense; the chastity of the body, to the purity of intentions; the perfection of matrimony depends on fidelity and indissolubility; the truth of the word given starts with the respect for pacts. By observing the law, Jesus «fully reveals man to man himself and makes his supreme calling clear» (Vatican II Council).

The example of Jesus invites us to that perfection of Christian life in which we practice with actions what we preach with words.

«No penséis que he venido a abolir la Ley y los Profetas»

Hoy, Jesús nos dice «No he venido a abolir, sino a dar cumplimiento» (Mt 5,17).

Jesús hace referencia a aquello que consideramos el resumen del código moral del Antiguo Testamento: los mandamientos de la Ley de Dios. Según el pensamiento de Jesús, la Ley no consiste en principios meramente externos. No. La Ley no es una imposición venida de fuera. Todo lo contrario. En verdad, la Ley de Dios corresponde al ideal de perfección que está radicado en el corazón de cada hombre. Esta es la razón por la cual el cumplidor de los mandamientos no solamente se siente realizado en sus aspiraciones humanas, sino también alcanza la perfección del cristianismo, o, en las palabras de Jesús, alcanza la perfección del reino de Dios: «El que los observe y los enseñe, ése será grande en el Reino de los Cielos» (Mt 5,19).

«Pues yo os digo» (Mt 5,22). El cumplimiento de la ley no se resume en la letra, visto que “la letra mata, pero el espíritu vivifica” (2Cor 3,6). Es en este sentido que Jesús empeña su autoridad para interpretar la Ley según su espíritu más auténtico. En la interpretación de Jesús, la Ley es ampliada hasta las últimas consecuencias: el respeto por la vida está unido a la erradicación del odio, de la venganza y de la ofensa; la castidad del cuerpo pasa por la fidelidad y por la indisolubilidad, la verdad de la palabra dada pasa por el respeto a los pactos. Al cumplir la Ley, Jesús «manifiesta con plenitud el hombre al propio hombre, y a la vez le muestra con claridad su altísima vocación» (Concilio Vaticano II).

El ejemplo de Jesús nos invita a aquella perfección de la vida cristiana que realiza en acciones lo que se predica con palabras.

Mass Intentions / Intenciones de Misa**Sunday, February 16th, 2020**

9:00am: +Sixto García Vivar, +Carlos Esteban Gonzalez, +Florencio Rojas Aguilar, +Guadalupe Esteban Gonzalez, +Luciano Moreno López, +Albino de la Cruz García, +Marcelo Flores Chávez, +Wenceslao Busto Solano, +Pedro Julián Hipólito, +Reyes Torres, *We beg God that the proposed "assisted suicide" law does not pass in the state of New York

10:30am: *Pro POPULO, +Jose Luis García Maldonado, *Pidiendo a la Virgen de la Providencia y San Juan Bautista por la recuperación de Puerto Rico, +Guadalupe Soriano Salas, *Por la Salud de Felipe Isidoro, +Antonio Toribio, *Acción de gracia a la Virgen Altagracia, *Por la sanación y liberación de Jose Valdez, +Amelia Martínez, +Suterna Cancel, +Jorge Luis Martínez, +Héctor Luis Varada, +Suterna Cancel Colon, +Por los hermanos difuntos Cancel Méndez, *Por la salud Luis y Margarita Casanova, +Ferdinan Cancel, +Pedro Rivas, *Pidiendo a Dios para que no sea promulgada la ley de "suicidio asistido" en el estado de New York, *Por la salud de Jose Mizquiri

12:30pm:

Monday, February 17th, 2020:

9:00am:

Tuesday February 18th, 2020:

9:00am:

6:00pm:

Wednesday, February 19th, 2020:

9:00am:

6:00pm:

Thursday, February 20th, 2020:

9:00am:

6:00pm:

Friday, February 21th, 2020:

9:00am:

6:00pm: *Por las intenciones de la Superiora General del Instituto Servidoras de Verbo Encarnado,

Saturday, February 22th, 2020:

9:00am:

5:30pm:

*Office will be CLOSED on

Feb. 17th, 2020

La oficina estará CERRADA

*Holy Mass / Santa Misa

9:00 am - Spanish / Español



the
CARDINAL'S
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL
Sharing God's Gifts

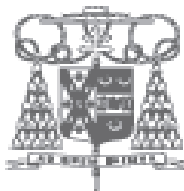
The 2020 Cardinals Appeal has begun!

Become a sustaining donor today / cardinalsappeal.org

La Campaña del cardenal 2020 ha comenzado!

Conviértase en donante regular hoy mismo

Cardinalsappeal.org



La
CAMPAÑA DE CORRESPONSABILIDAD
del **CARDENAL**
Compartiendo los dones de Dios en toda la Arquidiócesis de Nueva York

PARISH GROUPS - GRUPOS PARROQUIALES:

Altar Servers - Monaguillos
Cursillistas de San Pablo
Legión de María (Español)
Legión de María (Varones)
Ministros de la Eucaristía / Eucharistic Ministers
Nuestra Sra. de la Altagracia
Nuestra Sra. de la Providencia
Nuestra Sra. del Santo Rosario
Nuestra Sra. Virgen de la Nube
Nuestra Sra. Virgen de Guadalupe



CASA
MÉXICO Su Casa...

Todos los servicios son gratuitos
Clases de Inglés, equivalencia de Secundaria (GED), computación y música.
Ayuda en tramites consulares, problemas de trabajo y salud (referencia a hospitales, dentistas, alcohólicos anónimos), etc.
Llame para información: 646-203-2617/ 917-668-9085
Servicios en San Pablo (Este de Harlem), San Jerónimo (South Bronx) y en El Taller Latinoamericano (215 East 99 St., Manhattan)



PRAY FOR - OREMOS POR: Delfina Balas, Ana Ortiz, Jesiah Josue se La Paz, Maria Muniz, Jason Manaure García, Carmen Santiago, Edwin Antonio García Jr., Lucy Martínez, Margarita Casanova, Juan Núñez, Hayde Rosario, Gladys Delane, John Santana, Marie Arroyo, Joseph Rivera, Yessica Bernal, Josefina Rosario, Mickey Figueroa, Maggie Barreto, Nestali Nicolas, Josefina Maldonado, Jose Mizquiri